



# Education Program

La Cappella  
Underground

anno scolastico  
2017-2018

proiezioni,  
laboratori,  
incontri  
*per studenti  
e insegnanti*

méd:ateca

La Cappella  
Underground 

## Matinée.

Un ricco programma di proiezioni mattutine al Cinema Ariston accompagna da ottobre a giugno l'avventura didattica di studenti e insegnanti. Al prezzo di 4 Euro (gli insegnanti e gli accompagnatori entrano gratuitamente) è possibile partecipare alla visione in sala di opere cinematografiche che integrano i contenuti dei curricula scolastici e consentono di approfondire molteplici temi e argomenti. Collaborano numerosi enti del territorio con cui La Cappella Underground condivide finalità educative.

**Lingua originale.** La proiezione di film presenta sottotitoli in italiano o nella lingua originale ed è commentata grazie all'aiuto di professionisti attivi sul territorio nella divulgazione delle culture e letterature straniere.

Si tratta di un'esperienza che integra lo studio della lingua a scuola, migliorando la conoscenza di quella parlata, garantendo un'occasione inedita di fruizione dell'opera. Proiezioni in inglese, francese, tedesco, spagnolo, sloveno e cinese. Tra le proposte ci sono *Il discorso del re* di Tom Hooper e *Big Eyes* di Tim Burton.

**Storia.** La storia offre continui spunti per leggere e capire a fondo l'hic et nunc della nostra vita. Attraverso la narrazione drammatica delle biografie di grandi personalità e di episodi salienti che hanno accompagnato l'evoluzione delle civiltà, è possibile imparare ed emozionarsi. La Cappella Underground percorre la storia e al fianco di classici del cinema di tutti i tempi propone opere come il recente e maestoso *Dunkirk* di Christopher Nolan. A gennaio, inoltre, rinnova l'appuntamento con *Il Giorno della Memoria* in collaborazione con Associazione Quarantasettezeroquattro e IRSML - Istituto Regionale per il Movimento di Liberazione nel Friuli Venezia Giulia. Tra le proposte, *Una volta nella vita* di Marie-Castille Mention-Schaar.

**Arte e letteratura.** Le più classiche delle discipline umanistiche trovano espressione in una miriade di film dedicati a personaggi, opere, stagioni, movimenti. A novembre è particolarmente atteso il documentario d'arte con Cate Blanchett *Manifesto* di Julian Rosefeldt, dove l'attrice australiana interpreta 13 personaggi che rappresentano i 13 manifesti dell'arte. Sul fronte letterario, è del 2013 la versione scintillante di Baz Luhrmann de *Il grande Gatsby* tratta dall'indimenticabile opera di Francis Scott Fitzgerald, e del 2014 l'italiano *Il giovane favoloso*, che onora la biografia di Giacomo Leopardi attraverso l'interpretazione di Elio Germano.

**Scienze sociali: attualità e ambiente.** Il mondo, nella sua complessità, non può essere catturato da un'istantanea fissa ma da una serie di fotogrammi capaci di restituire una complessità in un perenne stato di movimento e cambiamento. Il cinema è cruciale per capirlo e analizzarlo. Per questo La Cappella Underground propone numerosi titoli utili per la riflessione individuale e condivisa sull'oggi, dentro e fuori dalle aule. Tra questi, ci sono il documentario sui muri nel nostro pianeta *Walls* di Pablo Iraburu e Migueltxo Molina, proposto a ottobre in collaborazione con l'associazione S\paesati e ARPA - LaREA FVG nell'ambito della Settimana Regionale dello Sviluppo Sostenibile (16-21 ottobre 2017). Quindi, *Babylon Sisters* di Gigi Roccati, storia di una ragazzina che vive in un quartiere multietnico di Trieste, delicata e divertente,

profonda e a tratti drammatica. *Fuocoammare* di Gianfranco Rosi, inoltre, sui 12 anni di un ragazzino a Lampedusa, è inoltre un titolo imprescindibile per studenti e insegnanti. I diritti delle donne, quelli mancati e violati, ricordati prima il 25 novembre, con la Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne, e poi l'8 marzo, con la Giornata Internazionale della Donna, sono da sempre occasioni per riflettere attraverso il cinema di qualità, come lo yemenita *La sposa bambina* di Khadija Al-Salami.

**Scienza e fantascienza.** Il più grande merito della scienza è quello di ampliare i confini del possibile, raccontando la fisica della nostra vita e aprendo continui varchi verso il futuro. Grazie alla collaborazione con Science Centre - Immaginario Scientifico Trieste e nell'ambito del Trieste Science + Fiction Festival, si propongono proiezioni di film accompagnati dal commento di scienziati ed esperti capaci di vedere oltre il presente. Tra i titoli di valore, *Arrival* di Denis Villeneuve, ottimo esempio di cinema che parla di diversità e del coraggio di chi sfida i limiti della conoscenza, *The Martian* di Ridley Scott dove un intenso Matt Damon riaggiorna l'epopea di Robinson Crusoe sul pianeta rosso, e *Il diritto di contare* di Theodore Melfi, basato sul libro *Hidden Figures: The Story of the African-American Women Who Helped Win the Space Race*, la storia di tre afroamericane scienziate alla Nasa e combattive per i propri diritti di donne.

**Piccoli matinée.** Quanti sono gli schermi che usano i bambini? Smartphone, televisione e computer non mancano. Quel che manca è il grande schermo del cinema, attraverso cui scoprire il mondo, provare emozioni e sentimenti, vestire i panni dell'altro. Da sempre attenta al pubblico dei più piccoli, delicato per profilo cognitivo e esigente quanto quello degli adulti, La Cappella Underground propone tutto l'anno visioni guidate al cinema, prediligendo i film di animazione ma non solo. Tra questi, *Il Grande Gigante Gentile* diretto da Steven Spielberg, *Il piccolo Nicolas* e i suoi genitori e *Le vacanze del piccolo Nicolas*, entrambi di Laurent Tirard. Dialogo e diversità, diritti civili e umani legano opere come *La bicicletta verde* di Haifaa Al-Mansour e i film di Michel Ocelot, *Kirikù e la strega Karabà*, *Kirikù e gli animali selvaggi*, *Azur e Asmar*.

**LGBTI.** In collaborazione con Arcigay Arcobaleno Trieste Gorizia Onlus e Ljubljana Gay and Lesbian Film Festival si offre al pubblico dei ragazzi di riflettere sulle diversità e sul rispetto come lasciapassare per ogni tipo di relazione e convivenza. Per farlo, vengono proposti titoli come *Tomboy* di Céline Sciamma sulla storia di una bambina di 10 anni che si finge maschio agli occhi dei coetanei, degli adulti e di un mondo che la ritiene fuori dagli schermi.

**Bullismo e cyberbullismo.** Sono temi di urgenza assoluta nell'agenda della vita scolastica di ogni istituto e sono al centro di un ricco programma di iniziative che legano il Sistema delle Mediateche FVG con l'Ufficio del Garante dei Diritti alla Persona del FVG con funzione specifica di garanzia per i bambini e gli adolescenti. Oltre alle proiezioni previste a febbraio 2018 per la seconda giornata contro il bullismo a scuola, c'è la proiezione di novembre 2017 in occasione della Giornata dei Diritti dell'infanzia e dell'adolescenza resa possibile in città grazie alla collaborazione con Comitato UNICEF Trieste. Tra i film proposti tutto l'anno ci sono anche quelli scelti dal Sistema delle Mediateche FVG in collaborazione con l'Ufficio di Garanzia FVG: *Disconnect* di Henry Alex Rubin, *Ben X* di Nic Balthazar.



## **Laboratori.**

### **Mestieri del cinema KIDS**

#### **Scuole secondarie di primo e secondo grado.**

Agli adolescenti si propongono laboratori intensivi per imparare a capire e utilizzare il linguaggio audiovisivo, per creare un video, per conoscere i trucchi del mestiere da professionisti del set. Sceneggiatura, regia, telecamere, fotografia, montaggio, suono, musica, e tanto altro ancora non avranno più segreti!

### **Laboratori VivaLab**

#### **Scuole primarie e secondarie di primo grado.**

L'Associazione Viva Comix con l'Associazione OTTOMani nell'ambito della manifestazione "VIVA I FUMETTI! VIVA L'ANIMAZIONE!" propone un laboratorio d'animazione per bambini e ragazzi. Si concentra sulla tecnica dello stop motion con l'obiettivo di far sperimentare lo sviluppo di un'animazione e culmina con la realizzazione di un cortometraggio da proiettare al Piccolo Festival dell'Animazione. Un DVD sarà rilasciato alla scuola che potrà utilizzarlo come documentazione.

### **Laboratori Sotto la lente**

#### **Scuole secondarie di primo grado.**

In collaborazione con Science Centre - Immaginario Scientifico Trieste, sono proposte nuove attività laboratoriali per aiutare bambini e ragazzi ad avvicinarsi alla conoscenza della fisica dell'immagine e degli strumenti ottici che hanno portato alla nascita del cinematografo. Inoltre, sono proposti anche percorsi di approfondimento di temi scientifici usando il cinema come libro di testo.

### **Laboratori ARPA - LaREA FVG**

#### **Scuole secondarie di secondo grado.**

In collaborazione col Laboratorio Regionale di Educazione Ambientale dell'ARPA FVG, si rinnova la proposta volta a realizzare spot sui temi più salienti dell'agenda ambientale del nostro territorio e dell'intero mondo noto. Il gruppo classe lavora in team guidato da un regista e da un esperto di tematiche ambientali. Il risultato è reso pubblico su [www.mediatecambiente.it](http://www.mediatecambiente.it), progetto virtuoso che nel 2017 compie ben 10 anni.

### **Laboratori Facciamo un Booktrailer!**

#### **Scuole secondarie di secondo grado.**

Sotto la guida esperta di un regista, i ragazzi producono uno spot promozionale di un libro della letteratura moderna o contemporanea. Attraversando le fasi di realizzazione di un video, dallo storyboard al montaggio del girato, si favorisce l'acquisizione di un metodo di lavoro e la capacità di rielaborare i contenuti acquisiti con la lettura.

## In mediateca.

### **Visite guidate *Dov'è finita la signora Bates?***

Specialmente rivolte a studenti delle primarie e secondarie di primo grado, le visite guidate mattutine o pomeridiane sono un'attività gradevole anche per gli insegnanti che possono scoprire un patrimonio del tutto gratuito di film, libri, fumetti e riviste di settore. La visita viene accompagnata da un'attività laboratoriale sul cinema e le immagini condotta dagli esperti della mediateca.

### ***Après midi con Caterina.***

L'esperta di cinema Caterina Sokota da appuntamento una volta al mese, da ottobre a marzo, ai bambini della città invitandoli a trascorrere il pomeriggio in mediateca. Ogni pomeriggio sono proposte attività creative con l'utilizzo di materiali di recupero di facile reperimento e smaltimento che vengono accompagnate dalla visione di spezzoni di film. I destinatari sono i bambini in età scolare, dai 5 ai 10 anni. Si comincia venerdì 13 ottobre alle ore 16.30 con un appuntamento tutto dedicato alle astronavi e ai viaggi interstellari, che tra incursioni nei film Sci-fi e un kit di carta, colla e forbici prepara i più piccoli al più importante festival dedicato alla fantascienza. Si prosegue venerdì 17 novembre con un laboratorio di rimusicazione dei film, venerdì 22 dicembre con la creazione di strenne natalizi, venerdì 19 gennaio 2018 con un focus sull'arte e le immagini 3D, venerdì 23 febbraio con un incontro sul cibo e il cinema di animazione, venerdì 16 marzo con un party di benvenuto alla primavera attraverso i film.

## Incontri *Le immagini, l'infanzia.*

### **Adulti**

In collaborazione con Arca Consorzio Servizi per l'Infanzia si propone un ciclo di incontri per adulti, genitori, educatori, insegnanti dedicati al valore e al potenziale educativo delle immagini nell'età dell'infanzia. Gli incontri forniscono strumenti pratici e utili per la analisi delle immagini veicolate da televisione, smartphone, schermo cinematografico e la valutazione della loro adeguatezza ai fini della crescita e dello sviluppo intellettivi dei bambini.

Il primo appuntamento, dal titolo "Genitorialità e nuove tecnologie: rischi e opportunità", è in programma in mediateca giovedì 28 settembre alle ore 18.00 ed è condotto dalla psicoterapeuta Alessia Martellani.

## Eventi speciali

### **Masterclass Piccolo Festival Animazione**

#### **Scuole secondarie di secondo grado**

In collaborazione col Piccolo Festival dell'Animazione, il pubblico potrà conoscere da vicino un importante autore del cinema animato contemporaneo. Nel corso della masterclass al Cinema Ariston, la visione delle opere sarà accompagnata dalle sue parole di commento. Sarà dato ampio spazio alle domande e al dialogo sui temi della creatività in uno dei settori della produzione cinematografica più innovativi del nostro tempo. Quest'anno, il 12 dicembre, sarà ospite d'onore l'olandese Michael Dudok de Wit, regista di *La Tartaruga rossa*, capolavoro fiabesco che racconta le tappe della vita di un uomo, attraverso la storia di un naufrago su un'isola deserta popolata di tartarughe, granchi e uccelli.

## Progetti speciali

### **Crescere Leggendo**

#### **Scuole primarie e secondarie di primo grado**

In collaborazione col Sistema Regionale delle Mediateche del Friuli Venezia Giulia, si inaugura un calendario di incontri per bambini e ragazzi che uniscono la visione di un film e la lettura delle pagine da cui esso è tratto. Il dialogo tra le due dimensioni genera nei partecipanti la consapevolezza di come le parole siano più vive che mai.

### **Scrivere di cinema Premio Alberto Farassino**

#### **Scuole secondarie di secondo grado**

Insieme col Sistema Regionale delle Mediateche del Friuli Venezia Giulia viene lanciato ogni anno il contest per scovare il migliore talento della recensione cinematografica presente sul territorio. Il vincitore ottiene un bonus per tutta la sua classe per partecipare a un'attività formativa promossa dai festival di cinema della regione. Scrivere di cinema è promosso da Cinemazero, Fondazione Pordenonelegge.it, il Sindacato Nazionale Critici Cinematografici Italiani e MYmovies.it in collaborazione con Far East Film Festival, minima&moralia e Le Voci dell'Inchiesta e grazie al sostegno di Crédit Agricole FriulAdria.

### **Immigriamoci in un film**

#### **Minori non accompagnati della città di Trieste**

Il primo cineforum che in regione invita un gruppo di giovani minori non accompagnati a raccontarsi attraverso il cinema si svolge in collaborazione con Eos Cooperativa Sociale Onlus. Nel corso di 5 incontri il gruppo guidato da un esperto della mediateca e un mediatore culturale scopre i paesi di origine di ciascuno dei partecipanti attraverso la visione di un breve film ivi realizzato e nuovi strumenti per dare voce alla propria biografia e per condividerla con gli altri.

### **Forza cinema! Contro bullismo e cyberbullismo**

#### **Scuole secondarie di primo e secondo grado**

Grazie alla preziosa collaborazione con l'Ufficio di Garanzia regionale dei diritti della persona con la funzione specifica di garanzia per i bambini e gli adolescenti, si propongono tutto l'anno proiezioni guidate, laboratori, incontri sui temi del contrasto al bullismo e al cyberbullismo, dentro e fuori la scuola. Il primo appuntamento è al Cinema Ariston a novembre 2017 in occasione della Giornata per i diritti dell'infanzia e dell'adolescenza, in collaborazione con Comitato UNICEF Trieste. La mediateca, inoltre, dispone di un catalogo tematico, offre consulenze per la visione, produce schede didattiche per analizzare i film.

## Alternanza scuola lavoro

### **Scuole secondarie di secondo grado**

L'associazione La Cappella Underground e la mediateca sono a disposizione per realizzare percorsi di alternanza scuola lavoro per gruppi di studenti o per singoli. I ragazzi possono collaborare alla gestione del patrimonio audiovisivo e all'attività di reference con l'utenza. Nell'ambito del Trieste Science+Fiction Festival possono invece partecipare alla produzione dell'evento sotto il coordinamento di un team di professionisti.

## Education Program Trieste Science Plus Fiction 2017

### Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado

Un programma speciale di attività per bambini, ragazzi e adulti viene rinnovato e rafforzato, nell'ambito del più importante festival italiano dedicato alla fantascienza. I laboratori sullo spazio profondo e sulle astronavi e la Notte Immaginaria in collaborazione con Science Centre - Immaginario Scientifico Trieste, incontri e workshop per ragazzi e adulti e tanto altro ancora sono un vero e proprio viaggio nell'edutainment più innovativo del nostro tempo.

## Education Program

anno scolastico  
2017-2018

Mediateca La Cappella Underground  
via Roma 19, Trieste  
T 040 3728662

[www.lacappellaunderground.org](http://www.lacappellaunderground.org)  
[educazione@lacappellaunderground.org](mailto:educazione@lacappellaunderground.org)  
FB [mediatecalacappellaunderground](https://www.facebook.com/mediatecalacappellaunderground)